**TỔNG QUAN VỀ CÔNG NGHIỆP**

Năm 2020, đại dịch Covid-19 gây ảnh hưởng nghiêm trọng đến chuỗi cung ứng sản xuất, thương mại toàn cầu. Chính sách các ly xã hội phòng chống dịch bệnh ở các nước đẩy nhu cầu tiêu dùng giảm mạnh, hoạt động xuất nhập khẩu vận chuyển hàng hoá bị đình trệ dẫn đến tình trạng cắt giảm đơn hàng diễn ra ở khắp các nước. Là một mắt xích trong chuỗi cung ứng toàn cầu, Việt Nam cũng chịu ảnh hưởng không nhỏ trong cuộc khủng hoảng toàn cầu. Các doanh nghiệp trong các khu công nghiệp cũng không thể tránh khỏi, đặc biệt là các doanh nghiệp sản xuất tạo ra hàng hoá và sản phẩm xuất khẩu. Nhìn chung, các chỉ tiêu sản xuất kinh doanh trong năm 2020 giảm so với cùng kỳ trước, một số chỉ tiêu chưa đạt kế hoạch đề ra.

Chỉ số sản xuất công nghiệp từ năm 2015-2020 tăng trưởng không ổn định do chỉ số sản xuất của ngành khai khoáng giảm sâu, đồng thời chịu ảnh hưởng nặng nề của dịch Covid-19. Chỉ số sản xuất ngành khai khoáng giảm mạnh nhất vào năm 2020, giảm 12,51% và giảm ít nhất vào năm 2018 là 0,66%. Chỉ số sản xuất toàn ngành công nghiệp năm 2020 giảm 4,04% so với cùng kỳ năm trước, trong đó ngành chế biến, chế tạo tăng 9,32% nhờ sự tăng trưởng tích cực của ngành sản xuất sản phẩm điện tử, máy tính và sản phẩm quang học (tăng 88,63%); sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy (tăng 52,57%); sản xuất giường, tủ, bàn ghế (tăng 27,28%); sản xuất đồ uống (tăng 96,21%); in, sao chép bản ghi các loại (tăng 29,23%)... Ngành sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí tăng 6,51%; cung cấp nước, xử lý rác thải, nước thải tăng 6,12%. Riêng ngành khai khoáng giảm 12,51% do khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên giảm 12,89%.

Một số sản phẩm công nghiệp năm 2020 tăng cao so với năm trước: Bia tăng gần 2 lần; xi măng portland đen tăng 10,57%; bu tan đã được hóa lỏng tăng 10,54%; phân bón tăng 25,07%; điện phát ra tăng 6,24%. Một số sản phẩm giảm sâu: Dầu thô khai thác giảm 13,64%; sản phẩm khí tự nhiên giảm 13,4%; quần áo may sẵn giảm 16,66%,…

**INDUSTRY**

In 2020, the Covid-19 pandemic has seriously affected the global production and trade supply chain. The policy of social distancing to prevent epidemics in countries has pushed down consumer demand sharply, and import and export activities have stalled, leading to order reductions in all countries. As a link in the global supply chain, Vietnam was also significantly affected by the global crisis. Businesses in industrial zones were also inevitable, especially manufacturing enterprises that create goods and products for export. In general, production and business targets in 2020 decreased compared to the same period last year, some targets did not meet the set plan.

The index of industrial production from 2015 to 2019 has unstable growth due to a deep drop in the mining industry's production index and at the same time being heavily affected by the Covid-19 epidemic. The index of mining and quarrying fell the most in 2020 with a downturn of 12.51% and the least in 2018 with a decline of 0.66%. The index of industrial production of the whole industry sector in 2020 decreased by 4.04% over the same period last year, of which the processing and manufacturing rose by 9.32% thanks to the positive growth of electronic goods, computers and optical products with 88.63%; production of paper and paper products increased by 52.57%; production of beds, cabinets, tables and chairs going up 27.28%; beverage production increased by 96.21%; print, copy records of all kinds increased 29.23%... Production and distribution of electricity, gas, hot water, steam and air conditioning increased by 6.51%; the water supply, sewerage, waste management and remediation services edged up 6.12%. Particularly, the mining and quarrying decreased by 12.51% because crude oil and natural gas exploitation reduced by 12.89%...

Production of some industrial products in 2020 increased significantly compared with the same preriod last year: Beer surged up nearly 2 time; black portland cement jumped up 10.57%; butane increased by 10.54%; fertilizer going up by 25.07%;generated electricity increased by 6.24%. Some products decreased or rose slightly: Crude oil production dropped 13.64%; natural gas products increased by 13.4%; ready-made clothes decreased by 16.66%; ...